

OUR LADY OF MOUNT CARMEL CATHOLIC CHURCH

9 El Caminito Road, Carmel Valley, CA 93924
phone: 831-659-2224 • email: olmc@ourladycarmelvalley.org
www.ourladycarmelvalley.org



SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME— JULY 23RD, 2023

“GATHER THE WHEAT INTO MY BARN”



In today's Gospel, Jesus offers three parables to describe the Kingdom of Heaven. He also explains why he speaks to the crowds in parables. This reading is a continuation of Jesus' discourse that we began reading last Sunday.

All three parables use commonplace experiences to describe aspects of the Kingdom of Heaven. The first parable is longer and more detailed than the next two, and it alerts us to the two-fold reality of the Kingdom of Heaven. The beginnings of the Kingdom of Heaven can be found in this world. The fruition of the Kingdom of Heaven, however, will not be realized until the final judgment. In the meantime, as Jesus' explanation to the disciples cautions, any effort to judge the progress of the Kingdom of Heaven is premature. Only God, in the final judgment, will distinguish the fruit of the Kingdom of Heaven and offer its reward.

The second and third parables call to our attention the abundance that will result from the small beginnings of the Kingdom of Heaven. Just as a mustard seed—the smallest of all seeds—will become a large bush, so too God will bring his Kingdom to full bloom. As a small amount of yeast will leaven the entire batch of bread, so too God will bring about the expansion of his Kingdom. In each case the image is of the superabundance that God brings out of even the smallest of signs of the Kingdom.

Contained within these parables are words of caution as well as words of consolation. In the parable of the sower we are warned against judging others. To judge and uproot the “weeds” prematurely will harm the wheat; final judgment rests with God. In the parables of the mustard seed and the yeast, we are consoled by the message that God can work wonders and produce abundance from even the smallest beginnings of the Kingdom of Heaven.

XVI DOMINGO ORDINARIO- JULIO 23, 2023

“ALMACENEN EL TRIGO EN MI GRANERO ”

En el Evangelio de hoy, Jesús ofrece tres parábolas para describir el Reino de los Cielos. También explica por qué habla a la multitud en parábolas. Esta lectura es una continuación del discurso de Jesús que comenzamos a leer el domingo pasado.

Las tres parábolas usan experiencias comunes para describir aspectos del Reino de los Cielos. La primera parábola es más larga y detallada que las dos siguientes, y nos alerta sobre la doble realidad del Reino de los Cielos. Los comienzos del Reino de los Cielos se pueden encontrar en este mundo. El fruto del Reino de los Cielos, sin embargo, no se realizará hasta el juicio final. Mientras tanto, como advierte la explicación de Jesús a los discípulos, cualquier esfuerzo por juzgar el progreso del Reino de los Cielos es prematuro. Sólo Dios, en el juicio final, distinguirá el fruto del Reino de los Cielos y ofrecerá su recompensa.

La segunda y tercera parábolas llaman nuestra atención sobre la abundancia que resultará de los pequeños comienzos del Reino de los Cielos. Así como una semilla de mostaza, la más pequeña de todas las semillas, se convertirá en un arbusto grande, así también Dios hará que su Reino florezca por completo. Así como una pequeña cantidad de levadura fermentará toda la masa de pan, así también Dios llevará a cabo la expansión de su Reino. En cada caso la imagen es de la sobreabundancia que Dios saca hasta del más pequeño de los signos del Reino.

Dentro de estas parábolas hay palabras de advertencia así como palabras de consuelo. En la parábola del sembrador se nos advierte que no juzguemos a los demás. Juzgar y arrancar prematuramente la “cizaña” dañará al trigo; el juicio final recae en Dios. En las parábolas de la semilla de mostaza y la levadura, nos consuela el mensaje de que Dios puede hacer maravillas y producir abundancia incluso desde los comienzos más pequeños del Reino de los Cielos.

THANKYOU TO ALL VOLUNTEERS, AND BENEFACTORS OF THE CELEBRATION OF OUR PATRONESS



SCHEDULE

Weekday Mass

Wednesday — Friday, 12 noon

Weekend Mass

Saturday Vigil at 4:30 PM

Sunday at 9:00 and 11:15 AM in English, 5:00 PM in Spanish

Reconciliation

Saturday at 3:30 PM and by appointment

Office Hours

Wednesday — Friday:

10 AM - 12 PM; 2 - 4 PM

The church is open Wednesday — Sunday from 10 AM to 4 PM for personal prayer.

“At the heart of silence is prayer. At the heart of prayer is faith. At the heart of faith is life. At the heart of life is service.” St. Teresa of Avila

MASS INTENTIONS

Mass Intentions July 22nd – 28th 2023

Saturday Vigil July 22nd 4:30: + **James Forsyth**
7pm Mass in Cachagua

+ **Juan Ramirez**, + **Luz y** + **Josefina Espinola**

Sunday July 23rd 9:00: + **Michael Taylor**

11:15: + **Janie White**

NO 5PM SPANISH MASS

Wed. July 26th 12:00: + **Des Wytman**

Thurs. July 27th 12:00: + **Warren Kaufman**

Fri. July 28th 12:00: + **Matthew Shaw**

*MAY THE SOULS OF ALL THE FAITHFUL
DEPARTED, THROUGH THE MERCY OF
GOD, REST IN PEACE. AMEN.*

WEEKLY COLLECTION

June 15-16 2023

General Fund and EFT: **\$1835.29**

*THANK YOU FOR YOUR
GENEROSITY TO OUR PARISH*

PARISH STAFF

Fr. Jhonnatan Flórez Carmona

Parish Priest

frjcarmona@ourladycarmelvalley.org

Gail Quinnan

Assistant to the Pastor (Volunteer)

olmc@ourladycarmelvalley.org

Rebecca Bayless

Bookkeeper

accounting@ourladycarmelvalley.org

Richard Carr

Music Ministry

music@ourladycarmelvalley.org

Angelica Lozano

Custodian

PARISH VOLUNTEER MINISTRIES

Pastoral Council

- Dede Woodhead (chair), Alondra Klemek (vice chair), Jeff Hawkins (secretary), Tess Arthur, J Concepción Jara, Tom Rowland, Trini Resendiz

Finance Council

- Alex Gray (chair), Jim Rice (secretary), A.B. Introcaso, Jack McAleer, Ed Quinnan

Faith Formation

- **First Communion:** Jennifer Bodner (1st year), Marilyn Morgadinho (2nd year)
- **Confirmation:** Tess Arthur (1st year), Alondra Klemek and Brisa Cabrera (2nd year)
- **RCIA / Adult Faith Formation:** John Condon

Bereavement Ministry:

Trudy Dowd

Manna Ministry:

Janice Hawkins

Human Trafficking

Brendan Cook

Parish Hall & Kitchen Rental: A.B. Introcaso

Social Media:

Lorraine Yglesias

Website:

John Finn

Lectors:

Dede Woodhead

Ministers of the Eucharist:

Lorraine Ring

Coffee Hospitality Ministry:

Rosemary Ellis


Sacristans:

Richard Ring

Ushers:

Mary O'Neil and


Marcia Tybroski



YVONNE HUBBARD
Global Luxury Certified

C: 831-320-6391
O: 831-626-2221
CalBRE #01239431
Yvonne@HubbardEstates.com
HubbardEstates.com
Junipero 2 SW Of 5th, P.O. Box 350
Carmel-By-The-Sea, CA 93921

COLDWELL BANKER REALTY



Pacific Coast CATERING
A.B. Introcaso - Owner

SPECIALIZING IN
WEDDINGS, BUFFETS,
MEMORIAL RECEPTIONS,
HORS D'OEUVRES & BBQs



Jara Landscaping, Inc.
License # 996935
(831) 594-2033

Jenaro Jara
jaraLandscaping831@gmail.com



NICORA LAW OFFICES, LLP
Serving Monterey County over 30 years

Wills & Trusts
Business Law
Elder Abuse
Civil & Trust Litigation
Probate &
Conservatorships

Albert J. Nicora, Esq.
831.622.2000 NicoraLaw.com

**Complete Catering Services
*On Short Notice***

A.B. Introcaso, owner
office: (831) 625-2433
cell: (831) 915-0171
Carmel Valley, California

PacificCoastCatering.com
PacificCoastCatering@yahoo.com

**RENTAL DEPOT
For the Contractor
& Do It-Yourselfer**



Eric Saulnier, Parishioner
2200 Del Monte Ave.
Monterey
www.rentaldepotca.com

831.642.9118 831.601.0181



OLMC Parish Hall

Remember our Parish Hall for your next social event!

- indoor and outdoor seating for 150 guests
- commercial-grade kitchen, outdoor BBQ
- tremendous views of the Santa Lucia Mountains

Contact the parish office at
831-659-2224 for details.

The Diocese has set our minimum contribution to them this year at \$10,900.

Every dollar above this amount is returned to Our Lady of Mt. Carmel.

Our target for AMA 2023 is \$41,000, and we hope to exceed this amount.

As of the end of this past week, we have donations to AMA 2023 from **78 parish families totaling \$58,018** or 142% of our financial goal.

Thank you for your generosity to our Parish Community

2023 Annual Ministry Appeal
Campaña Anual de Ministerios

We Are The Body of Christ
Somos El Cuerpo de Cristo




Diocese of Monterey www.dioceseofmonterey.org/giving